

RACJE GMINNE

MIESIĘCZNIK GMINY PAWŁOWICE

NR
08
(682)

16.08.2023 - 17.09.2023 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
3,50 zł
(w tym 5% Vat)

Zapraszamy na dożynki

Dożynki Gminne w Jarząbkowicach 3 września 2023 r.

13.00 Msza polowa przy Domu Ludowym
w Jarząbkowicach

14.00 Korowód Dożynkowy

15.00 Obrzędy Dożynkowe - wręczenie
chleba dożynkowego

15.20 Część artystyczna:
Orkiestra Dęta KWK „Pniówek”,
biesiada z zespołami ludowymi
Gminnego Ośrodka Kultury
w Pawłowicach

16.00 CLAUDIA I KASIA CHWOŁKA
koncert

18.00 JUHASI
zespół góralski

20.00 Zespół VIZARD
zabawa taneczna



Dom Ludowy w Jarząbkowicach
przy ul. Rolniczej 1



Przesiadka na lepsze

strona 3



Zagłosuj na wodny plac zabaw

strona 7





Inwestycja na dobrym torze

Kilkuletnie starania Gminy Pawłowice przyniosły skutek - w Warszowicach i Pawłowicach powstają perony kolejowe, a już na początku przyszłego roku będzie tu można wsiąść do pociągu.

Trwająca budowa to owoc negocjacji Gminy Pawłowice z PKP Polskie Linie Kolejowe i Kolejami Śląskimi. Gmina zabiegała, by pociągi, które kilka lat temu powróciły na trakturę wiodącą przez Warszowice i Pawłowice, miały tam przystanki. Wkrótce ten scenariusz się ziści.

Inwestycja pod nazwą „Budowa nowego przystanku Pawłowice Śląskie Centrum oraz Warszowice na linii kolejowej nr 159” jest realizowana przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. w ramach „Rządowego programu

budowy lub modernizacji przystanków kolejowych na lata 2021-2025”.

Stacja w Warszowicach będzie miała jeden peron obsługujący pociągi jadące w obu kierunkach. Budowa ruszyła w pierwszym kwartale tego roku. Peron jest już gotowy, chodnik również. Oprócz tego powstaną jeszcze miejsca parkingowe dla samochodów osobowych i nowe oświetlenie między linią kolejową a ul. Dworcową. Prace w Warszowicach są w całości zadaniem Polskich Kolei Państwowych.

Budowa peronu w Pawłowicach również jest w toku - rozpoczęła się w czerwcu. Infrastruktura powstaje pomiędzy ulicami Zapłocie i Pszczyńską. Gmina projektuje i finansuje drogę

dojazdową, oświetlenie, chodnik i miejsca parkingowe.

Już na początku 2024 roku na obu stacjach mają się zatrzymywać pociągi linii Gliwice-Wisła. Dzięki temu mieszkańcy gminy łatwo będą mogli wybrać się koleją zarówno do Gliwic, jak i w Beskidy. W przyszłości na nowych peronach będą się zatrzymywać pociągi linii Jastrzębie-Zdrój - Katowice. Województwo planuje przywrócenie tego połączenia, a w projekt zaangażowały się finansowo gminy leżące na szlaku tej trasy - w tym gmina Pawłowice. Jeśli wszystko pójdzie dobrze, pociągi między Jastrzębiem a Katowicami z przystankami w Pawłowicach i Warszowicach zaczną kursować w 2028 roku.

(UG Pawłowice, oprac. mn)



Od remontów nie ma wakacji

Uczniowie odpoczywają, a tymczasem w placówkach oświatowych gminy Pawłowice latem dużo się dzieje - w jednych już działają ekipy remontowe, w innych decydują się szczegóły planowanych prac. Oto jakie inwestycje są prowadzone w gminnych szkołach:

- W SP Pielgrzymowice trwa wymiana instalacji hydrantowej oraz wody użytkowej. Prace zakończą się przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego, a ich koszt to 148 tys. zł.

- Przy budynku ZSP Golasowice został wymieniony odcinek kanalizacji sanitarnej, na którym dochodziło do awarii. Roboty zostały wykonane w lipcu i kosztowały niespełna 100 tys. zł.

- 11 sierpnia została podpisana umowa na przebudowę placu zabaw przy ZSP Golasowice. Koszt zadania to 400 tys. zł, z czego 50 tys. zł pokryje dofinansowanie z Fundacji JSW, 200 tys. zł dotacja z LGD, a pozostała część kwoty pochodzi z budżetu gminy. Zostanie tu zbudowane mini boisko o wymiarach 10x15 m z poliuretanową nawierzchnią. Powstanie też drewniana altanka, a istniejący już plac zabaw zyska zestaw zabawowy, podwójną huśtawkę i ławki parkowe. Prace zakończą się jesienią tego roku.

- 10 lipca została podpisana umowa na wymianę pokrycia dachowego nad salą gimnastyczną w SP Warszowice. Trwa montaż płyt warstwowych, przy którym, ze względu na pogodę, trzeba zwracać szczególną uwagę na dokładne zabezpieczenie obiektu przed zalaniem. Roboty powinny się sfinalizować z końcem września, a koszt umowy to 228 140 zł i 3 gr.

- Lada dzień powinna się też zakończyć procedura rozstrzygnięcia postępowania przetargowego na wymianę starych pieców gazowych w sali gimnastycznej SP Warszowice. Piece te są używane od początku istnienia sali, czyli od 1995 roku. Są już wysłużone i nieekonomiczne, toteż zostaną zastąpione nowoczesnymi. Zmieniona zostanie również instalacja wewnątrz kotłowni. Prace powinny się zakończyć przed sezonem grzewczym, a koszt inwestycji wyniesie prawie 300 tys. zł.

- Trwają prace związane z termomodernizacją części budynku ZSO Pawłowice. W ubiegłym roku przed zimowym sezonem została częściowo wymieniona stolarka okienna, która po przeszło dwudziestu latach użytkowania nie była już dostatecznie szczelna. W tym roku w segmencie budynku będzie wymieniona pozostała część okien i drzwi zewnętrzne, a ściany z nowymi oknami zostaną ocieplone. To konieczne, bowiem dotychczasowa warstwa styropianu o grubości 5 cm nie miała dostatecznych właściwości termoizolacyjnych, w dodatku na dość dużych płaszczyznach odspoiła się od ścian zewnętrznych. Teraz zostanie zastąpiona nową warstwą izolacyjną, grubą na 20 cm, co w połączeniu z nowymi oknami daje gwarancję, że aktualna norma izolacyjności będzie spełniona. Prace potrwać do końca września, a ich łączny koszt to ponad 500 tys. zł.

(UG Pawłowice, oprac. mn)



Przesiadka na lepsze

Nowoczesne punkty przesiadkowe już są gotowe. Teraz łatwiej można podróżować po gminie Pawłowice, dogodnie łącząc różne środki transportu.

Możliwość przesiadki na autobus z roweru czy samochodu usprawnia i skraca codzienne podróżowanie. Mieszkańcy już mogą to wypróbować i docenić. Za sprawą unijnego projektu „Modernizacja infrastruktury transportu publicznego w gminie Pawłowice” transport publiczny w gminie został zintegrowany z transportem samochodowym i rowerowym. Powstało dziesięć nowoczesnych, ekologicznych punktów przesiadkowych. Wszystkie są zlokalizowane w miejscach istniejących już przystanków i centrów przesiadkowych w poszczególnych sołectwach. Mają bogatą infrastrukturę z zadaszonymi wiatami dla jednośladów, samoobsługowymi stacjami naprawy rowerów, samoczyszczącymi toaletami, czy wiatami ze stolikami i ławkami, gdzie można odpocząć. W czterech punktach przesiadkowych są też parkingi dla samochodów osobowych (tzw. Parkuj & Jedź). Trzy z nich są zadaszone, a na ich dachach zamontowano panele fotowoltaiczne. Małe instalacje fotowoltaiczne zainstalowano też na toaletach, wiatach rowerowych i rekreacyjnych oraz przystankach. Uzyskana w ten sposób energia jest wykorzystywana do oświetlenia nowo powstałych obiektów, zwiększa też oszczędności energetyczne w gminie. Zadaszenia latem chronią samochody przed nadmiernym nagrzaniem, a zimą przed opadami śniegu.

(UG Pawłowice, oprac. mn)

Nowoczesne punkty przesiadkowe w gminie Pawłowice

- ul. Zjednoczenia w Pawłowicach – zajezdnia autobusowa oraz parking przy urzędzie (zadaszone wiaty rowerowe, toaleta publiczna, urządzenie edukacyjno-zabawowe, zadaszony parking na samochody osobowe: 24 miejsca parkingowe)
- ul. Pukowca w Pawłowicach - pomiędzy lodowiskiem a Zespołem Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach (zadaszone wiaty rowerowe, toaleta publiczna, parking na samochody osobowe: 4 miejsca parkingowe)
- ul. Pszczyńska w Warszowicach - parking przy kościele oraz na ul. Dworcowej (zadaszony parking na samochody osobowe: 16 miejsc parkingowych, zadaszona wiatka rowerowa, zadaszona wiatka rekreacyjna, toaleta publiczna, samoobsługowa stacja naprawy rowerów, urządzenie edukacyjno-zabawowe)
- ul. Zwycięstwa w Krzyżowicach - parking przy kościele (zadaszona wiatka rowerowa, zadaszona wiatka rekreacyjna, toaleta publiczna, samoobsługowa stacja naprawy rowerów, urządzenie edukacyjno-zabawowe)
- ul. Kanarkowa w Pniówku - przy Domu Ludowym (zadaszona wiatka rowerowa, zadaszona wiatka rekreacyjna, toaleta publiczna, samoobsługowa stacja naprawy rowerów)
- ul. Nałkowskiej w Golasowicach - pętla autobusowa (zadaszona wiatka rowerowa, zadaszona wiatka rekreacyjna, toaleta publiczna, samoobsługowa stacja naprawy rowerów, urządzenie edukacyjno-zabawowe)
- ul. Powstańców w Pielgrzymowicach - droga dojazdowa do boiska szkolnego (zadaszona wiatka rowerowa, zadaszona wiatka rekreacyjna, samoobsługowa stacja naprawy rowerów, urządzenie edukacyjno-zabawowe)
- ul. Powstańców w Pielgrzymowicach – przy Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach (zadaszone wiaty rowerowe, toaleta publiczna)
- ul. Grunwaldzka i ul. Podlesie w Pielgrzymowicach - skrzyżowanie dróg gminnych (zadaszona wiatka rowerowa, zadaszona wiatka rekreacyjna, toaleta publiczna, samoobsługowa stacja naprawy rowerów, urządzenie edukacyjno-zabawowe)
- ul. Kasztanowa i ul. Rolnicza w Jarząbkowicach - przy placu zabaw (zadaszona wiatka rowerowa, zadaszona wiatka rekreacyjna, toaleta publiczna, samoobsługowa stacja naprawy rowerów).



Jak korzystać z automatycznej toalety?

W centrach przesiadkowych uruchomiono automatyczne, samoczyszczące publiczne toalety kontenerowe. Są bezpłatne, przystosowane dla osób z niepełnosprawnościami i wyposażone w przewijaki dla niemowląt. Jak działają?

Chcąc skorzystać z toalety, należy podejść do panelu sterującego go znajdującego się obok drzwi. Są na nim widoczne trzy lampki z napisami: „WOLNE”, „ZAJĘTE”, „NIECZYNNE”. Zielona lampka z napisem „WOLNE” umożliwia skorzystanie z toalety. Drzwi otwieramy, naciskając okrągły przycisk umiejscowiony poniżej lampek, który automatycznie zwolni zamek.

Wewnątrz toalety jest zautomatyzowana miska ustępowa oraz automatyczna umywalka wyposażona w czujniki ruchu, która sama dozuje środek dezynfekujący, mydło w płynie, wodę oraz suszarkę do rąk.

Aby wyjść z toalety, należy nacisnąć podświetlony na niebiesko przycisk „EXIT” – OTWIERANIE DRZWI.

Po wyjściu użytkownika miska ustępowa zostaje poddana funkcji czyszczenia, dezynfekcji oraz suszenia, tak aby mogła z niej skorzystać następna osoba. Do toalety mogą wejść dwie osoby, np. opiekun z dzieckiem - w takim przypadku miska ustępowa zostanie automatycznie splukana, a dezynfekcja nastąpi dopiero po wyjściu tych osób. Dzieci do 8. roku życia mogą odwiedzać toalety tylko w obecności opiekunów.

UWAGA! Maksymalny czas korzystania z toalety to 15 minut. Po upływie tego czasu nastąpi automatyczne zwolnienie zamku w drzwiach i podświetlona zostanie lampka „WOLNE”.

W środku znajduje się również czerwony przycisk „ALARM”. Naciskając go, włączymy sygnał alarmu, a zamek w drzwiach zostanie automatycznie odblokowany. W ten sposób osoby z zewnątrz mogą zareagować i udzielić nam pomocy.



Lekcje wśród przyrody

W takich miejscach nauka przychodzi łatwiej. W ZSP w Golasowicach powstanie „Eko-zagajnik u Kornela”, a w pawłowickiej SP nr 1 wkrótce zostanie otwarta zielona pracownia „Śladem węgla”.

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Golasowicach zagospodaruje teren przy szkolnym budynku dzięki dotacji w ramach konkursu „Ekopracownia pod chmurką”, zorganizowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. W centralnej części eko-zagajnika będzie się znajdował podest z desek kompozytowych o powierzchni 20 metrów kwadratowych - idealne miejsce do prowadzenia zajęć pod gołym niebem. Wokół powstaną alejki, przy nich tablice z grammi plenerowymi, ławostoly edukacyjne, rabaty, ławki, kosze na segregowane odpady, a nawet duży, drewniany model wałki. W planach jest utworzenie ścieżki sensorycznej z naturalnymi materiałami o różnych fakturach, kolorach i zapachach. Przewidywany jest także zakup dendrofonu, zwanego leśnymi cymbałami: uderzanie we fragmenty, utworzone z różnych gatunków drzew, wydobywa z tego przedziwnego instrumentu różne dźwięki. Przy okazji dzieci dowiedzą

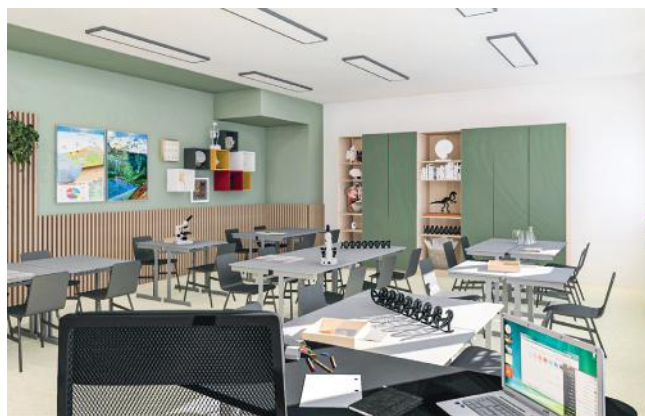
się co nieco o różnicach w barwach czy usłojeniu drewna, w zależności od tego, z jakiego drzewa powstało. Dodatkowo zostanie zakupiony sprzęt do prac ogrodowych - dzieci będą mogły się uczyć w praktyce, jak przygotować grządki, sadzić i pielęgnować rośliny.

Eko-zagajnik noszący imię patrona szkoły, Kornela Makuszyńskiego, ma służyć uczniom w każdym wieku, a także przedszkolakom. Będą się tu odbywać m. in. lekcje biologii, geografii, chemii, przyrody, wychowania przedszkolnego, ale też zajęcia biblioteczne czy terapia SI. Łączny koszt inwestycji to 86 532,85 zł, z czego aż 80% (czyli 69 225,50 zł) pokryje dotacja z WFOŚiGW. Prace budowlane ruszą już wkrótce, a ich zakończenie jest planowane przed wrześniem 2024 roku.

Zielona pracownia już po wakacjach

Tymczasem dobiegają końca działania przy tworzeniu pracowni przyrodniczo-biologicznej „Śladem węgla”, jaka powstaje w Szkole Podstawowej nr 1 im. Janusza Korczaka w Pawłowicach. Na nią również udało się zdobyć dotację z WFOŚiGW. Szkoła otrzymała je w dwuetapowym konkursie „Zielona Pracownia 2023”. Pozyskała fundusze zarówno na projekt, jak i na jego wykonanie - łącznie 60 000 zł. Całkowity koszt inwestycji to 65 583 zł.

Pracownia zostanie wyposażona w pomoce dydaktyczne, takie jak mikroskopy, zestawy doświadczalne, modele anatomiczne, programy multimedialne, a także sprzęt audiowizualny, m.in. monitor interaktywny. Nowe będą też meble - stoły, ergonomiczne krzesła czy półki. Pierwsze lekcje w nowej pracowni odbędą się już we wrześniu tego roku. (mn)



fot. UG Pawłowice

Ekologia z Erasmusem+

60 000 euro dofinansowania otrzymał Zespół Szkolno-Przedszkolny w Pawłowicach na realizację projektu „Zielonym do góry!”.

Warto było przez dwa lata zabiegać o dofinansowanie i doczekać się tego sukcesu. Narodowa Agencja Programu Erasmus + w sektorze Edukacja Szkolna ogłosiła wyniki konkursu wniosków. Okazało się,

że projekt pawłowickiej placówki został doceniony - przyznano mu dotację w wysokości 60 000 euro.

„Zielonym do góry!” ma na celu podniesienie kwalifikacji edukacyjnych w zakresie świadomości ekologicznej, wychowania prozdrowotnego i wspierania uczniów z potrzebami. Projekt obejmuje współpracę z trzema europejskimi placówkami oświatowymi z Macedonii Północnej, Turcji i Rumunii. Będzie realizowany przez 24 miesiące. Gratulujemy sukcesu!



Busy pojadą inaczej

Uwaga, pasażerowie - od 1 września Komunikacja Lokalna Gminy Pawłowice będzie kursowała według nowego rozkładu jazdy.

Po kilkumiesięcznych staraniach Gminy autobus żorskiej linii 03 dodatkowo będzie obsługiwał przystanek Krzyżowice Kościół, aby umożliwić mieszkańcom korelację z linią L-4 Komunikacji Lokalnej Gminy Pawłowice oraz linią S15 Międzygminnego Związku Komunikacyjnego.

Prace drogowe związane z przebudową ulic Podlesie w Pielgrzymowicach i Bocznej w Jarząbkowicach są na tyle zaawansowane, że znowu będą tędy kursować busy linii L-2 komunikacji lokalnej. Ich trasa będzie tymczasowo wiodła przez odcinek drogi wojewódzkiej nr 938, następnie ul. Cieszyńską do ul. Podlesie, gdzie za skrzyżowaniem będzie pierwszy przystanek „Pielgrzymowice Podlesie I”. Dalej bus pojedzie do nowego punktu przesiadkowego przy skrzyżowaniu ulic Podlesie i Grunwaldzkiej (przystanek Pielgrzymowice Podlesie II), a stamtąd, ul. Grunwaldzką, do centrum Pielgrzymowic. W ten sposób linia L-2, mieszcząc się w swoim czasie, będzie mogła dowieźć do szkoły jak największą ilość uczniów z tej części sołectwa.

Także z myślą o uczniach będą wprowadzone zmiany dla linii L-6, która od 1 września będzie dodatkowo obsługiwać przystanki „Golasowice Remiza”, „Golasowice Konopnickiej Skrzyżowanie”, „Golasowice Rańdówka”, oraz „Jarząbkowice II Świetlica”, dzięki czemu więcej dzieci i młodzieży z ZSP w Golasowicach zdąży dotrzeć do szkoły na godz. 8.00.

Na linii L-7 kurs o godz. 14.35 dodatkowo obsługuje przystanki „Pawłowice Osiedle Liceum”, „Pawłowice Osiedle” oraz „Pawłowice Szkoła”.

Również na pozostałych liniach pojawią się zmiany minutowe w kursach autobusów. Zostaną wprowadzone, by jak najlepiej zsynchronizować odjazdy i przyjazdy busów komunikacji lokalnej z autobusami Międzygminnego Związku Komunikacyjnego.

Jak sprawdzić, o której godzinie odjeżdża lub przyjeżdża autobus?

- Internauci mogą to zrobić przez stronę Gminy Pawłowice (www.pawlowice.pl) - tam w zakładce MIESZKANIEC należy kliknąć na pozycję KOMUNIKACJA W GMINIE PAWŁOWICE i następnie wybrać rozkład jazdy linii komunikacji lokalnej gminy Pawłowice. Po kliknięciu nastąpi automatyczne przekierowanie na rozkład jazdy MKZ w Jastrzębiu-Zdroju, który otworzy się w nowej karcie. Tam w wyszukiwarce należy wybrać miejscowość oraz interesujący nas przystanek. Automatycznie wyświetlą się numery linii, które się tam zatrzymują, oraz mapa dojazdu. Klikając w interesującą nas linię, zobaczymy jej rozkład jazdy. Kliknięcie w wybraną godzinę odjazdu pozwoli sprawdzić, jakie przystanki i w jakim czasie pokona wybrany autobus.

- Można również pobrać darmową aplikację MKZ - myBus online i korzystać z wyszukiwarki na swoim telefonie. (UG Pawłowice, oprac. mn)

Wnioskuj o nagrodę

Jeszcze do końca września można składać wnioski z propozycjami kandydatów do nagrody „Za zasługi dla Gminy Pawłowice”.

To wyróżnienie dla instytucji, firm, zespołów artystycznych i twórców, stowarzyszeń, fundacji i organizacji, a także osób fizycznych oraz osób już nieżyjących, które przyczyniły się do rozwoju gminy lub do jej promocji w kraju i za granicą. Nagrody mają formę srebrnych medali z herbem gminy i wygrawerowanym napisem „Za zasługi dla Gminy Pawłowice”. Jej uzupełnieniem jest pamiątkowy dyplom. Są wręczane podczas uroczystości 11 listopada.



Nowa scania dla strażaków

Wkrótce druhowie OSP w Warszowicach otrzymają do dyspozycji ciężki samochód ratowniczo-gaśniczy scania P360 - najnowocześniejszy tego typu pojazd w całym powiecie.

To już pewnie - zamiast mocno wysłużonego jelicza (rocznik 1979) strażacy będą mieć nowy samochód, który umożliwi sprawne niesienie pomocy w rozmaitych warunkach. 3 sierpnia prezes zarządu Ochotniczej Straży Pożarnej w Warszowicach Michał Wowra i skarbnik OSP Roman Jarzombki zawarli w tej sprawie umowę z firmą Wawrzaszek ISS Sp. z o.o. reprezentowaną przez Bartosza Ficonia. Firma dostarczy strażakom sprzęt, który spełnia najwyższe standardy techniczne - scanię P360 z silnikiem o mocy 360 KM, zautomatyzowaną skrzynią biegów, napędem miejskim 4x2 i pneumatycznym zawieszeniem. Samochód, który trafi do Warszowic, zostanie wyposażony w zbiornik wody o pojemności 5000 litrów, a także w 500-litrowy zbiornik na środek pianotwórczy, autopompę o wydajności 3200 litrów na minutę, maszty oświetleniowe oraz wciągarkę zamontowaną z przodu pojazdu. Z takim samochodem akcje ratunkowe mogą być szybsze i skuteczniejsze.

Postępowanie w trybie przetargu nieograniczonego o wartości przekraczającej progi unijne przeprowadził Urząd Gminy Pawłowice na podstawie upoważnienia wydanego przez OSP w Warszowicach. Całkowity koszt zakupu pojazdu to 1 470 465 zł. Udział finansowy Gminy wynosi 700 000 zł, pozostałe środki pochodzą z dotacji otrzymanych przez OSP w Warszowicach z Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie oraz ze środków własnych jednostki.

(UG Pawłowice, oprac. mn)

To już długa tradycja - po raz pierwszy nagrody zasłużonym dla gminy przyznano dwadzieścia lat temu. Wówczas ich laureatami zostali: Henryk Ćmok (pośmiertnie) - wieloletni pracownik, a także dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, ksiądz profesor Stanisław Pisarek oraz Kopalnia Węgla Kamiennego „Pniówek”.

Kto zostanie wyróżniony w tym roku? Jeszcze do 30 września można zgłaszać kandydatów, składając pisemne wnioski w Punkcie Obsług i Klienta Urzędu Gminy Pawłowice. Wniosek powinien zawierać: pełną nazwę lub imię i nazwisko zgłaszanego kandydata, jego dokładny adres i opis dokonań kandydata, nazwę i podpis wnioskodawcy, a także zgodę kandydata (z wyłączeniem nagród przyznawanych pośmiertnie).

Regulamin konkursu i więcej informacji o nagrodzie można znaleźć na stronie internetowej Urzędu Gminy Pawłowice (<https://www.pawlowice.pl/mieszkaniec/gmina/nagroda-za-zaslugi-dla-gminy-pawlowice>). (oprac.mn)

Co poprawić w sołectwie?

Jeśli któryś z mieszkańców ma pomysł na inwestycję, która polepszy warunki życia w jego sołectwie, powinien podzielić się tym z sołtysem i radą sołecką. Może uda się to realizować w ramach funduszu sołeckiego?

Rokrocznie w budżecie gminy Pawłowice są środki przeznaczone na realizację zadań w ramach funduszu sołeckiego. Dzięki temu mieszkańcy mogą zainicjować różne przedsięwzięcia, które przyczynią się do tego, by w sołectwie żyło się lepiej. Wnioski z propozycjami należy składać u sołtysa i rady sołeckiej. Tam też można szukać dodatkowych informacji na temat funduszu.

Trzeba pamiętać, że zadania realizowane w ramach funduszu sołeckiego muszą spełniać jednocześnie trzy kryteria: być zadaniami własnymi gminy (listę zadań reguluje art. 7.1 ustawy o samorządzie gminnym - tekst jednolity Dz. U. Z 2022 r. poz.559 z późn. zm.), poprawiać warunki życia mieszkańców oraz zachować zgodność ze strategią rozwoju gminy obowiązującą do 2025 roku. Do 30 września sołtysi składają w Urzędzie Gminy Pawłowice zatwierdzone wnioski dotyczące wykorzystania środków z funduszu sołeckiego na rok następny. Szczegółowe informacje, a także wzory dokumentów można znaleźć w internecie w Biuletynie Informacji Publicznej (w zakładce Fundusz Sołecki).

Wśród zadań realizowanych w tym roku w ramach funduszu sołeckiego są m.in.: zakup kosi spalinowej na boisko sportowe w sołectwie Golasowice i montaż oprawy LED na słupie przy boisku, montaż oświetlenia w Golasowicach i Pawłowicach (piszemy o tym poniżej), oraz na ul. Ruptawskiej w Pielgrzymowicach, projekt oświetlenia na ul. Bukowej i Groblowej w Pielgrzymowicach, budowa ścieżki sensorycznej w Jarząbkowicach, a także zagospodarowanie miejscowego skweru (o tym - w tekście obok), zaopatrzenie filii biblioteki w Krzyżowicach, budowa oświetlenia na krzyżowickich ulicach: Śląskiej i Ligonii, zakup ławek parkowych w Osiedlu Pawłowice, konkurs na najpiękniejszą posesję sołectwa Pawłowice (o tym - w tekście obok) i zagospodarowanie terenu przy ul. Biskupa Pawłowskiego, modernizacja części infrastruktury w Domu Ludowym Pniówek czy odnowienie elewacji OSP Warszowice. (UG Pawłowice, oprac. mn)

fot. UG Pawłowice



Będzie jaśniej

Dwa istotne miejsca na terenie Pawłowic zostaną wkrótce doświetlone dodatkowymi latarniami.

Wkrótce w Golasowicach na ul. Cieszyńskiej, będącej częścią drogi wojewódzkiej (DW 938), zostaną ustawione trzy słupy z pojedynczymi oprawami oświetleniowymi. Z kolei przy skrzyżowaniu ul. Granica w Pawłowicach z DK81 stanie jeden słup z dwiema oprawami. Doświetlenie jest finansowane z Funduszu Sołeckiego.



fot. UG Pawłowice

„Jarząbkowice” w berberysach

Rabata z napisem, tworzona na skwerze w Jarząbkowicach, będzie pełnić podwójną funkcję - ozdobną i informacyjną.

W sierpniu ekipa zieleni z Gminnego Zespołu Komunalnego pracuje w Jarząbkowicach nad wykonaniem wyjątkowej rabaty, jak powstaje na gminnym skwerze w pobliżu zbiegu ulic Wiejskiej i Rolniczej. Betonowe gazony wyznaczają prostokąt, na którym zostaną posadzone krzewy berberysu. Rośliny są formowane w litery tworzące długi na 13 metrów napis: „Jarząbkowice”. Tło ma być wysypane ozdobnymi kamykami. Rabata jest nachylona ukośnie, tak by napis był widoczny zarówno dla przechodniów, jak i z lotu ptaka. Berberysy to rośliny wieloletnie, toteż napis będzie cieszył oczy przez kolejne сезоны - wystarczy raz do roku przyciąć krzewy. Zadanie jest finansowane w ramach funduszu sołeckiego. (mn)



fot. arch. Piotra Mrukwy

Wybrali najpiękniejszą

Konkurs na najpiękniejszą posesję sołectwa Pawłowice został rozstrzygnięty. Kto zwyciężył?

Konkurs został zorganizowany w ramach funduszu sołeckiego, a urodę zgłoszonych do niego posesji oceniała komisja wyłoniona spośród członków rady sołeckiej. Wybór nie był łatwy, bo, jak przyznała komisja, wszystkie przydomowe ogrody biorące udział w konkursie wszystkie „zachwyciły swym pięknem i pomysłowością w aranżacji przestrzeni. Istotna była estetyka i porządek obejścia. Nagroda za I miejsce wynosiła 1000 zł, za II - 600 zł, a za III - 400 zł. Ostatecznie za najpiękniejszą komisja uznała posesję Piotra Mrukwy. II miejsce przypadło Marioli Węglorz, a III - Czesławowi Kukli. Gratulacje! (mn)

fot. arch. Tomasz Sobocka



Strzyżenie na medal

- We fryzjerstwie czuję się spełniony, ale nie osiadam na laurach - mówi Tomasz Sobocik z Pawłowic, drużynowy fryzjerski mistrz świata z 2019 roku, który właśnie zdobył złoto i srebro w międzynarodowym konkursie „Gold Cup” OMC Hairworld.

To ogromny sukces, zważywszy że światowa federacja fryzjerska OMC Hair World zrzesza ponad sześćdziesiąt państw całego świata. Prace zawodników, prezentowane na zdjęciach i filmach, oceniało siedmioosobowe jury. Tomasz Sobocik wziął udział w dwóch konkurencjach „Gold Cup”: fryzurze klasycznej oraz modnej codziennej. I w obu zdobył medale - za klasyczną złoty, a za modną srebrny.

Fryzjer z Pawłowic ma już na koncie inne zawodowe sukcesy, w tym złoty medal i puchar świata zdobyty drużynowo z Tomaszem Drabem i Jackiem Chamerą podczas Mistrzostw Świata w Paryżu w 2019 roku. Jednak medale z „Gold Cup” to pierwsze indywidualne trofea tej rangi.

Okazja do zdobycia następnych pojawi się już 10 września - podczas mistrzostw świata w Paryżu, na których Sobocik również wystartuje indywidualnie.

Do kolejnych konkursów fryzjerstwa szykuje się pod okiem wielokrotnego mistrza świata - Andrzeja Matrackiego.

- Sam mnie dostrzegł podczas szkolenia w Warszawie. Przyglądał się, jak pracuję, zauważył mój potencjał i zaproponował, że przygotowuje mnie do mistrzostw Polski - opowiada medalista „Gold Cup”.

Andrzej Matracki ma oko do talentów - Tomasz Sobocik na swoich pierwszych mistrzostwach Polski, w 2017 roku, zajął II miejsce, rok później - I. Dziś, choć odniósł już wiele sukcesów, nie ustaje w pracy nad doskonaleniem warsztatu i w dążeniach, by fryzjerstwo było sztuką. Co przyniosą mistrzostwa świata w Paryżu? Trzymajmy kciuki na zwycięstwo mistrza z Pawłowic! (mn)



fot. arch. Tomasz Sobocka

Spis członków izby rolniczej

Urząd Gminy Pawłowice informuje, że zgodnie z ustawą o izbach rolniczych, w dniach od 25 do 31 sierpnia br. udostępni do wglądu spis członków izby rolniczej uprawnionych do udziału w głosowaniu w wyborach do rad powiatowych izby rolniczej. Jest on udostępniony w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa (przy ul. Zjednoczenia 60) w godzinach pracy Urzędu Gminy.

Zagłosuj na wodny plac zabaw

Czy ten nowy obiekt w Pawłowicach będzie laureatem konkursu na Najlepszą Przestrzeń Publiczną Województwa Śląskiego 2023? Pomóżmy mu w tym! Jeszcze do 31 sierpnia można oddać głos na wodny plac zabaw w internetowym plebiscyście. Na uczestników czekają nagrody!

Jak to zrobić? Należy wejść na stronę konkursu (www.npp.slaskie.pl), kliknąć na napis „Głosowanie”, a następnie spośród prezentowanych obiektów wybrać Wodny Plac Zabaw w Pawłowicach. Można mu przyznać 3, 2 lub 1 punkt. Trzeba uzupełnić okno weryfikacyjne na dole strony, wpisać adres e-mail i potwierdzić poprawność danych. Na koniec, aby potwierdzić oddanie głosu, należy kliknąć w link otrzymany e-mailem. Można też głosować przy użyciu kodu QR (jest umieszczony na str. 1). Udział w konkursie trwa ledwie chwilę i jest jeszcze łatwiejsze, niż może się wydawać. Wśród głosujących zostaną rozlosowane nagrody rzeczowe. (oprac. mn)

Psycholog pomoże

Zarówno osoby w trudnej sytuacji, jak i takie, które chcą poprawić relacje z bliskimi są zaproszone do bezpłatnej pomocy czy konsultacji w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach.

Jeżeli potrzebujesz wsparcia w związku z trudną sytuacją życiową, doświadczasz przemocy lub jesteś w kryzysie, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy psychologa w pawłowickim Ośrodku Pomocy Społecznej.

Ponadto, jeśli pragniesz poprawić swoje relacje z innymi lub uzyskać pomoc w kwestiach kompetencji wychowawczych, czy też chcesz pomóc swojemu dziecku lub sobie w radzeniu sobie z emocjami, Ośrodek Pomocy Społecznej zaprasza do bezpłatnych konsultacji w każdy poniedziałek w godzinach od 7.30 do 12.30.

Szczegóły pod numerem telefonu 32 47 21 741.

Utrudnienia w ruchu!

Uwaga, mieszkańcy gminy Pawłowice - 27 sierpnia trzeba się liczyć z utrudnieniami w ruchu, związanymi z odbywającym się tego dnia 9. Biegiem Pawłowickim.

Organizatorzy przepraszają za utrudnienia, informując, że wystąpią one między godz. 18.00 a 18.40 na ulicach: Zjednoczenia, Wodzisławskiej, Skowronków, Nowej, Poprzecznej, Miarki, Mickiewicza, a także na drogach dojazdowych do tych ulic.

Wystąp z lokalną inicjatywą

Kto ma pomysł na konkretne przedsięwzięcie kulturalne ważne dla miejscowej społeczności, może go zrealizować we współpracy z Urzędem Gminy Pawłowice. Jeszcze do 31 sierpnia są przyjmowane wnioski na działania w ramach inicjatyw lokalnych.



Mieszkańcy gminy Pawłowice mogą składać wnioski bezpośrednio albo za pośrednictwem organizacji pozarządowych (lub podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie). Wypełnienie wniosku nie powinno stanowić problemu, a w razie czego urzędnicy służą pomocą. Kto chce z niej korzystać, może skontaktować się z Patrycją Doleżyk (e-mail: p.dolezyk@pawlowice.pl, tel. 32 47 56 322).

Inicjatywy lokalne są realizowane przy współdziałaniu obu stron - mieszkańców i Urzędu Gminy - na podstawie zawartej umowy. Wkład mieszkańców może polegać na pracy społecznej, świadczeniach pieniężnych lub rzeczowych. Z kolei urząd wspiera inicjatywę organizacyjnie, choćby przez zakup usług czy materiałów niezbędnych do jej realizacji. Uwaga - urząd nie przekazuje mieszkańcom dotacji na ten cel. Wykluczone jest też czerpanie przez mieszkańców zysków materialnych z realizacji inicjatywy.

Wnioski należy składać w punkcie podawczym Urzędu Gminy do 31 sierpnia br., do godziny 15.30. (UG Pawłowice, oprac. mn)

W ramach inicjatywy lokalnej można zrealizować działalność:

- na rzecz kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego;
- w sferze wspierania i upowszechniania kultury fizycznej;
- w sferze turystyki i krajoznawstwa;
- na rzecz porządku i bezpieczeństwa publicznego;
- inne zadania publiczne, które zostały określone w art. 19b ust. 1 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.



Zrób sobie zdjęcie na jubileusz

Z okazji 50-lecia Gminy Pawłowice każdy chętny może zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie, wykorzystując do tego okolicznościową, wędrowną ramkę, pojawiającą się w różnych częściach gminy. Była już przy urzędzie gminy czy obok inhalatorium, ostatnio stoi przy wodnym placu zabaw, a 3 września będzie się w niej można sfotografować w Jarząbkowicach, podczas uroczystości dożynkowych.

Kronika Policyjna



fol. KPP Pszczyna

Za rozbój - za kratki

Wyroki do 12 lat więzienia mogą usłyszeć podejrzanio rozbój, którzy w Pawłowicach najpierw grozili młodemu mężczyźnie pobiciem, a następnie zabrali mu samochód, gotówkę, telefon i dokumenty.

W jeden z wakacyjnych weekendów policjanci z pawłowickiego komisariatu odebrali telefon od młodego mieszkańca powiatu cieszyńskiego, który na terenie Pawłowic padł ofiarą rozbój. Jak wynikało z relacji 19-latką, wszystko zaczęło się niewinnie - poproszony przez znajomego, zgodził się pomóc w odwiezieniu jego kolegów do domu. Pojechał w umówione miejsce, gdzie dwaj mężczyźni już na niego czekali. Rozpoczęła się wspólna jazda. Jednak po chwili, zupełnie niespodziewanie dla kierowcy, pasażerowie zaatakowali go, po czym ukradli mu samochód wraz z telefonem komórkowym oraz portfelem, w którym były dokumenty i gotówka.

„Rozbójnicy” ponownie dali o sobie znać, przejechawszy skradzionym samochodem do województwa mazowieckiego, gdzie na jednej ze stacji ukradli paliwo. Powiadomieni o tym policjanci z Wyszkowa skierowali na miejsce patrole, które szybko znalazły poszukiwany pojazd. Jak się okazało, mężczyźni nie byli sami - podróżowali osobowym seatem w towarzystwie dwóch kobiet: 20- i 24-atki. Jak ustalili mundurowi, podczas podróży obie kobiety kierowały samochodem, mimo że młodsza z nich nie miała do tego uprawnień.

- W związku z podejrzeniem, że kobiety kierowały pod ich wpływem, została od nich pobrana krew do szczegółowej analizy - informuje Komenda Powiatowej Policji w Pszczynie. Sprawę zatrzymanych kobiet zajmą się mundurowi z Komendy Powiatowej Policji w Wyszkowie.

Dla sprawców rozbój w Pawłowicach i kradzieży paliwa w mazowieckim to nie były pierwsze zatargi z prawem. Okazało się, że figurują już w policyjnych systemach jako osoby poszukiwane do odbycia kary więzienia. Obaj usłyszeli zarzuty za rozbój. Kodeks karny przewiduje za to przestępstwo do 12 lat pozbawienia wolności. Jednak kara dla recydywistów może zostać zwiększona nawet dwukrotnie.

Zuchwali przestępcy są już za kratkami - tuż po pamiętnym weekendzie, 24 lipca sąd w Jastrzębiu-Zdroju zdecydował o zastosowaniu wobec nich środka zapobiegawczego w postaci tymczasowego aresztowania na 3 miesiące.

(KPP Pszczyna, oprac. mn)

Dotacje na deszczówkę

Planując budowę instalacji magazynującej wodę deszczową, można otrzymać nawet 6 tysięcy złotych dotacji. Taką szansę daje program „Moja woda”.

Ruszyła trzecia edycja Programu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (NFOŚiGW) - „Moja Woda”. Dzięki temu właściciele domów jednorodzinnych mogą otrzymać nawet 6 tys. zł dotacji na budowę przydomowych instalacji zatrzymujących deszczówkę.

Z programu mogą korzystać osoby fizyczne będące właścicielami lub współwłaścicielami nieruchomości, na której znajduje się jednorodzinny budynek mieszkalny. Mogą to też być domy nowobudowane, oddane do użytku przed złożeniem dokumentów do wypłaty. Wnioski należy wypełnić i przesłać do Funduszu za pomocą portalu beneficjenta (portal.wfosigw.katowice.pl), a wypełniony formularz trzeba ponadto wydrukować, podpisać i dostarczyć do WFOŚiGW w Katowicach wraz z dokumentami wymienionymi w spisie wymaganych załączników (w wersji papierowej lub e-PUAP).

Dotacja wynosi do 80% kosztów kwalifikowanych, ale nie więcej niż 6 tys. zł. Okres kwalifikowalności kosztów - od 01.06.2023 r. do 30.06.2024 r. Minimalna wartość kwalifikowanego zakresu przedsięwzięcia objętego wsparciem to 2 tys. zł.

Do kosztów kwalifikowanych zalicza się koszty zakupu, dostawy, montażu, budowy, rozbudowy i uruchomienia instalacji:

- do zebrania wód opadowych lub roztopowych z powierzchni nieprzepuszczalnych posesji, tj. z dachów, chodników, podjazdów (np. łapacze, wpusty, odwodnienie liniowe, przewody odprowadzające wody opadowe bez orynnowania);
- do magazynowania wód opadowych w zbiornikach (np. szczelne zbiorniki podziemne i naziemne) o sumarycznej pojemności minimum 2 m³,
- do retencjonowania wód opadowych, w tym roztopowych w gruncie (np. rozszczelnienie powierzchni nieprzepuszczalnych, studnie chłonne, drenaż, skrzynki rozsączające, zbiorniki otwarte),
- do retencjonowania wód opadowych, w tym roztopowych na dachach - „zielone dachy” (warstwa drenażowa) bez kosztów nasadzeń;

OPS zaprasza do zamku

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach zaprasza osoby z niepełnosprawnościami z rodzinami/opiekunami na wyjazd edukacyjny 23 września (w sobotę) do Zamku Ogrodzieniec.

Program wyjazdu:

- 8.00 - wyjazd autokarem spod Ośrodka Pomocy Społecznej;
- 10.00 - przyjazd do Zamku Ogrodzieniec;
- 10.30 - zwiedzanie zamku z przewodnikiem;
- 12.30 - obiad z deserem w Karczmie Jurajskiej;
- 14.00 - zwiedzanie z przewodnikiem Parku Doświadczeń Fizycznych, Parku Miniatur;
- 15.00 - czas wolny i atrakcje Parku Rozrywki i Domu Strachów;
- 16.00 - wyjazd z Ogrodzenia;
- 18.00 - 18.30 - powrót do Pawłowic.

OPS zapewnia: przejazd, ubezpieczenie, przewodnika, bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, obiad z deserem. Wyjazd jest finansowany ze środków Fundacji JSW. Osoby chętne mogą się zapisywać w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej (ul. Górnicza 26). Kontakt telefoniczny: 32 4721 741.

- do wykorzystania retencjonowanych wód opadowych lub roztopowych (np. pompy, filtry, przewody, zraszacze, sterowniki, centrale dystrybucji wody, inne instalacje umożliwiające zagospodarowanie wody z istniejącego/nowobudowanego w ramach inwestycji zbiornika).

Realizacja przedsięwzięcia nie może być zakończona przed dniem złożenia wniosku o dofinansowanie do WFOŚiGW.

Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej (www.wfosigw.katowice.pl), pocztą e-mailową (mojawoda@wfosigw.katowice.pl) i za pośrednictwem telefonicznej infolinii programu (tel. 32 722 77 09).

Warsztaty w grupie wsparcia

Uwaga, rodzice osób z niepełnosprawnościami - razem łatwiej!

Ośrodek Pomocy Społecznej zaprasza do udziału w cyklu warsztatów w ramach zawiązanej grupy wsparcia dla rodziców/opiekunów osób z niepełnosprawnością. Dzięki realizacji projektu RAZEM ŁATWIEJ ze środków Fundacji JSW od września do grudnia będą miały miejsce spotkania ze specjalistami. Dzięki temu rodzice dzieci z niepełnosprawnością i członkowie rodzin, w których takie osoby wzrastają, będą pod okiem specjalistów uczyć się, jak podchodzić do choroby dziecka, konsultować wszystkie jej niepokojące skutki i poznawać, jak w niej postępować.

Spotkania będą prowadzone przez specjalistów wskazanych przez grupę na etapie diagnozy potrzeb. Będą to m. in. psycholog, lekarz, prawnik, rehabilitant, fizjoterapeuta, dietetyk, seksuolog, rehabilitant, logopeda. Na zajęciach grupa będzie miała zapewniony catering i materiały szkoleniowe. Szczegóły - w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach (ul. Górnicza 26) lub pod numerem telefonu 32 4721 741. OPS zaprasza!



fot. Stowarzyszenie Kulturalno-Społeczne Karola Miarki w Pielgrzymowicach

Młodzi malarze w plenerze

Wakacje sprzyjają odkrywaniu pasji, rozwijaniu wyobraźni i pracy twórczej. Dlatego od kilkunastu lat z myślą o uczniach organizowane są plenery malarskie w Pielgrzymowicach.

XVI Plener Malarski dla Dzieci i Młodzieży trwał od 10 do 14 lipca. Zgromadził 26 uczestników w wieku 8-18 lat, których w pracy twórczej wspomagały opiekunki: Izabela Pilis, Barbara Bazgier-Woźny oraz malarka - Tatiana Czech. Uczestnicy przebywali na terenie Gospodarstwa Agroturystycznego Penkala, odwiedzili również pracownie artystów: Floriana Kohuta w Rudzicy („Galeria pod Strachem Polnym”) oraz Marzeny Iskrzyckiej w Chybiu („Galeria pod Rotuzem”). Na koniec odbyła się wystawa poplenerowa prac wszystkich uczestników. Wydarzenie zorganizowało Stowarzyszenie Kulturalno-Społeczne Karola Miarki w Pielgrzymowicach we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Pawłowicach i Szkołą Podstawową im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach, przy finansowym wsparciu z budżetu Gminy Pawłowice.

(Agnieszka Kieloch)



W zdrowym ciele - zdrowy duch!

Ruszą Dni Promocji Zdrowia - cykl różnorodnych wydarzeń w gminie Pawłowice, które mają pomóc mieszkańcom zadbać własną o kondycję fizyczną i psychiczną.

Tegoroczne Dni Promocji Zdrowia rozpoczynają się już 17 sierpnia - treningiem nordic walking dla osób w wieku 60+. To będzie świetna wprawka przez Biegiem Pawłowickim zaplanowanym na 27 sierpnia. Wydarzeń w ramach cyklu będzie znacznie więcej. Urząd Gminy, Gminny Ośrodek Sportu, Gminna Biblioteka Publiczna, Gminny Ośrodek Kultury i Ośrodek Pomocy Społecznej szykują przeróżne propozycje. Będą więc rozmaite zajęcia ruchowe dla osób w różnym wieku (od dzieci po seniorów), warsztaty, wykłady, spotkania autorskie, seansy filmowe i spektakl.

Oto harmonogram wydarzeń, których termin już został ustalony:

- 17 sierpnia - nordic walking dla chętnych osób 60+ - jako rozgrzewka przed Biegiem Pawłowickim (GOS Pawłowice; zapisy pod numerem telefonu 32 4756 235);
- 22 sierpnia - zajęcia z JOGI dla osób 60+ - Szkoła JOGI Padma (GOS Pawłowice);
- 24 sierpnia - gimnastyka w wodzie dla osób 60+ na basenie w Pawłowicach (GOS Pawłowice);
- 27 sierpnia - Bieg Pawłowicki (UG Pawłowice);

• 29 sierpnia - zajęcia z JOGI dla osób 60+ - Szkoła JOGI Padma (GOS Pawłowice);

• 9 września - Zdrowo bo na sportowo - impreza klubów sportowych dla dzieci w GOS (GOS Pawłowice) - więcej na ten temat - na str. 15;

• 10 września, godz. 15.00-17.00 - „Poznaj otaczające cię zioła” - warsztaty zielarskie w plenerze z Danutą Sudół (OPS Pawłowice);

• 11 września - FITNESS CLUB ZAHIR - „Zdrowy kręgosłup” - warsztaty: wykład i ćwiczenia ruchowe dla seniorów (GBP Pawłowice);

• 13 września - FITNESS CLUB ZAHIR - „Aktywny senior” warsztaty: wykład i ćwiczenia ruchowe dla seniorów (GBP Pawłowice);

• 14 września - KRAINA WARSZTATÓW - „Warsztaty kulinarne dla dzieci: zdrowe deserki” (GBP Pawłowice - Filia Pielgrzymowice);

• 15 września - KRAINA WARSZTATÓW - „Warsztaty kulinarne dla dzieci: zdrowe ciasteczka” (GBP Pawłowice - Filia Pawłowice);

• 5, 12 i 19 września - „Profilaktyka zaburzeń wśród dzieci i młodzieży” - warsztaty z psychologiem dziecięcym Katarzyną Pławecką - Świetlica Różowe Okulary, w godzinach pracy (OPS Pawłowice);

• 18-20 września - bezpłatna mammografia dla kobiet urodzonych w latach 1954-1973 - rynek przy Urzędzie Gminy (Narodowy Instytut Onkologii);

• 22 września - „Upiecz sobie chleb” - warsztaty z Barbarą Zamecką (OPS Pawłowice)

• 6 października, godz. 16.00-18.00 - „Upiecz sobie chleb” - warsztaty z Barbarą Zamecką (OPS Pawłowice);

• 18 października - „Uzależnienie od komputera” - spotkanie autorskie dla młodzieży z Krzysztofem Piersą (GBP Pawłowice - Filia Warszowice i Filia Osiedle.

Planowane są też inne wydarzenia, których szczegóły zostaną wkrótce ustalone: warsztaty z psychologiem „Jak sobie radzić z trudnymi emocjami: stres, lęk, odrzucenie”, warsztaty dla seniorów dotyczące profilaktyki raka piersi, które zostaną zorganizowane w kołach gospodyń wiejskich poszczególnych sołectw, warsztaty Grzegorza Pisarka. „Pierwsza pomoc”, film o tematyce prozdrowotnej oraz teatrzyk dla dzieci (szczegóły na plakatach na str. 11). Dni Promocji Zdrowia potrwają do grudnia, a o kolejnych wydarzeniach będziemy informować na bieżąco. (mn)

Wymieniasz piec? Wnioskuj o dotację!

Kto chce lub musi wymienić w tym roku stary kocioł na nowe źródło ciepła, może ubiegać się o gminne dofinansowanie - nawet o 5 tys. zł. Lepiej nie zwlekać ze złożeniem wniosku, żeby zdążyć z wymianą w wymaganym terminie, czyli do 17 listopada.

Chcąc zastąpić przestarzały kocioł węglowy nowym źródłem ogrzewania, można otrzymać finansowe wsparcie gminy. Wysokość dotacji to 70% kosztów kwalifikowanych instalacji urządzenia grzewczego, a zarazem nie więcej niż 5 tys. zł. Właściciel budynku, który chce skorzystać z tegorocznego programu dofinansowań, powinien wypełnić stosowny wniosek i złożyć go w Urzędzie Gminy Pawłowice. Gdy wniosek zostanie pozytywnie rozpatrzony, Gmina zawrze z właścicielem nieruchomości umowę dotacji. Kto ma zamiar skorzystać, powinien się pośpieszyć - termin zakończenia wymiany i rozliczenia wniosku upływa 17 listopada br. Uwaga! Ważne, by zachować właściwą kolejność działań! Najpierw należy zawrzeć umowę z gminą, a dopiero potem można zabrać się za demontaż i złomowanie starego źródła ciepła oraz zakup i instalację nowego urządzenia grzewczego. Przy odwróceniu tej kolejności nie otrzyma się dotacji.

Więcej informacji na temat dofinansowania można uzyskać w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Gminy Pawłowice pod nr tel. 32 47 56 330, a także w gminnym punkcie EKODOTACJE (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym, nr tel. 32 47 56 300). (mn)



**LOKALNA MARKA
Ziemi Pszczyńskiej**

Taki miód, że palce lizać!

Wyrób z pawłowickiej Pasieki Frysz wyjątkowo smakował klientom Śląskich Dni Miodu - w konkursie na najsmaczniejsze miody klienci przyznali mu 2. miejsce!

XIII Śląskie Dni Miodu odbyły się 5 i 6 sierpnia w Pszczynie. Wśród wystawianych tu wyrobów pszczelarskich można było nabyć także te z Lokalną Marką Ziemi Pszczyńskiej. Pasieka Frysz z Pawłowic również szczyli się tym certyfikatem. Klienci Śląskich Dni Miodu mogli oceniać miody, wybierając najsmaczniejsze spośród szesnastu biorących udział w konkursie. Miód lipowo-spadziowy, pochodzący z pawłowickiej pasieki, najwyraźniej zachwycił degustujących - zajął 2. miejsce. Więcej głosów zdobył tylko miód nektarowo-spadziowy z Pasieki św. Ambrożego z Woli - również mający certyfikat Lokalnej Marki Ziemi Pszczyńskiej. Gratulujemy! (mn)

PRZEWODNIK



PO KULTURZE



DNI PROMOCJI ZDROWIA

spektakl dla dzieci
Przebój lata8 września 2023,
godz. 18:00film dla dzieci
Kicia Kocia15 września 2023,
godz. 16:00**MECZ
O WSZYSTKO**film familijny
Mecz o wszystko15 września 2023,
godz. 17:30**wstęp wolny!**
sala widowiskowa GOK**CASTING**

do grupy musicalowej „eM”

PRZED TOBĄ:

- **ZADANIE WOKALNE:** przygotuj dwie piosenki - jedną po polsku (acapella, z akompaniamentem lub podkładem mp3)
- **ZADANIE AKTORSKIE**
- **ZADANIE RUCHOWO-TANEZNE**

Zapraszamy młodzież 14/15+

5 września 2023, godz. 16³⁰

sala widowiskowa GOK Pawłowice

ZAPISY POD NUMEREM: 733 900 984 LUB 507 062 977

**Zajęcia otwarte**

Dziecięcy Zespół Regionalny „Pawłowice”

13.09.2023, godz. 15:30

sala bankietowa GOK Pawłowice

Zapraszamy dzieci w wieku 5-12 lat.

**Gminna Biblioteka
Publiczna w Pawłowicach**

zaprasza na zajęcia

w ramach

DNI PROMOCJI ZDROWIA
GMINY PAWŁOWICE**ZDROWY KRĘGOSŁUP**

11 IX 2023, godz. 17.00

Filia Pielgrzymowice

**AKTYWNY SENIOR**

13 IX 2023, godz. 11.00

sala bankietowa GOK

Pogadankę i zajęcia
ruchowe poprowadzi
trenerka fitness
MAGDA GOŁOFIT**OBOWIĄZUJĄ ZAPISY:**32 472 21 98 - GBP
32 472 95 56 - FILIA**Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach
zaprasza mieszkańców Gminy Pawłowice do udziału
w RODZINNEJ GRZE TERENOWEJ****ŚLADEM ZAGINIONEJ PIECZĘCI**

Z okazji 50-lecia Gminy Pawłowice

START:
8 września, godz. 17.00
GBP w Pawłowicach
ul. Zjednoczenia 65

Zapisy do 1 września:

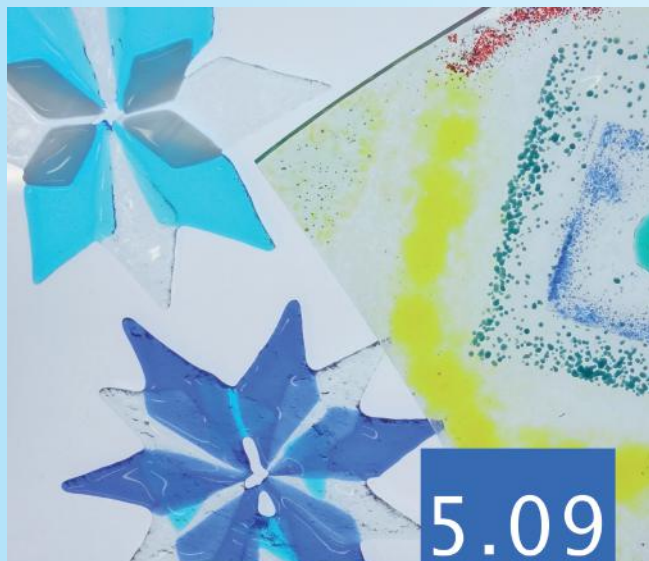
- osobiście we wszystkich bibliotekach publicznych
- telefonicznie: 32 47-22-198

Liczba miejsc ograniczona!Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa NarodowegoNARODOWE
CENTRUM
KULTURYDofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach
programu Narodowego Centrum Kultury: Kultura – Interwencje. Edycja 2023

PRZEWODNIK



PO KULTURZE

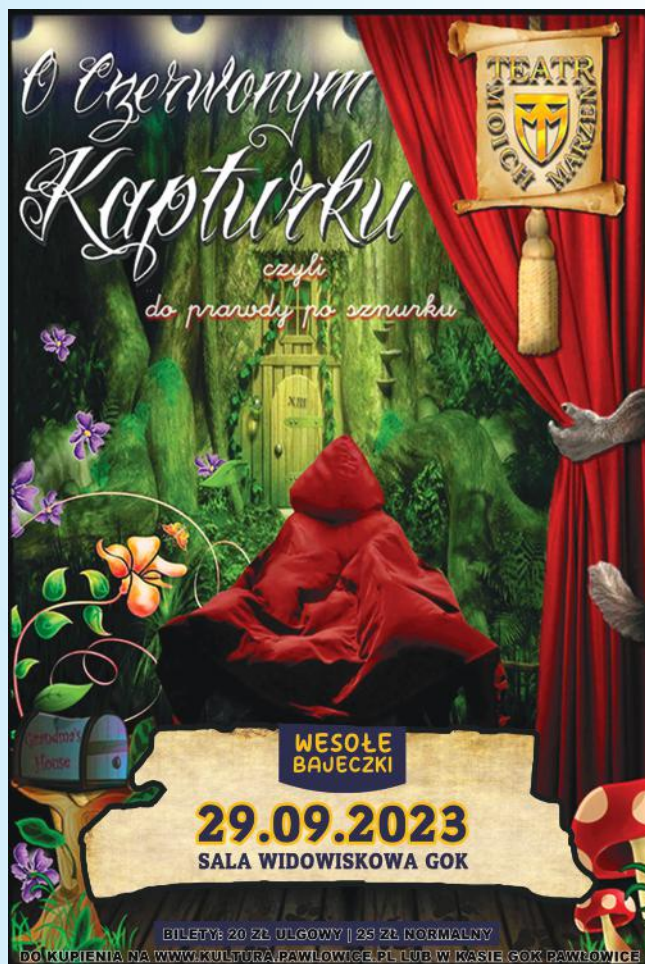


5.09
GODZ. 17:00

WYSTAWA SZKŁA ARTYSTYCZNEGO



galeria
LIPIĘTRO



Start o 21:00

25.08.2023
PIĄTEK

**TAJEMNICA
RAOULA TABURINA**

**TEATRZYKI
na leżakach**



Start o 17:00

20.08.2023
NIEDZIELA

MOMO



WSTĘP WOLNY!
PAWŁOWICE
Park przy Inhalatorium



**BILETY W SPRZEDAŻY
OD 14 SIERPNIA**

22 września, godz. 19:00

sala widowiskowa
Centrum Kultury Pawłowice



Bilety w cenie 20 zł, do kupienia na www.kultura.pawlowice.pl lub w kasie GOK Pawłowice.

fot. UG Pawłowice



Wirtuozi przyjechali na festiwal

W pierwszej połowie sierpnia do gminy Pawłowice zjechali się goście z różnych części świata - muzyczni wirtuozi, studenci i uczniowie przyjechali tu na I Międzynarodowy Festiwal Muzyczny im. Grzegorza Olkiewicza.

Przez tydzień, od 7 do 13 sierpnia, wybitni muzycy, będący również pedagogami, kształcili młodych adeptów podczas klas mistrzowskich fletu, skrzypiec, wiolonczeli, kontrbasu, fortepianu i organów. Wieczorami w Pielgrzymowicach, Pawłowicach oraz w Pszczynie odbywały się różnorodne koncerty, a także inne wydarzenia kulturalne. Wymiana młodzieńczej energii i wirtuozerskich doświadczeń była owocna

dla wszystkich uczestników wydarzenia, z publicznością włącznie. Patronował jej Grzegorz Olkiewicz, wybitny flecista związany z Pielgrzymowicami, zmarły przedwcześnie przed niespełną dwoma laty.

Dla gości z zagranicy pobyt w gminie Pawłowice był też ciekawym doświadczeniem kulturowym. Ci z najdalszych zakątków, jak muzycy i młodzież z Chin, przyjechali już na kilka dni przed rozpoczęciem festiwalu. Z kolei w czwartek, 10 sierpnia, wykonawcy festiwalowych koncertów odwiedzili pawłowski urząd gminy. Podczas spotkania z wójtem Franciszkiem Dziendzielem muzycy niejednokrotnie podkreślali, jakiej wielkiej gościnności, otwartości i wsparcia doświadczyli od mieszkańców, urzędników i pracowników gminnych instytucji. Nie ukrywali swojego zauroczenia krajobrazem, przyjazną infrastrukturą, porządkiem i wszystkim, co sprawia, że gmina Pawłowice jawi się jako miejsce dobre do życia. Podczas spotkania profesor Miłosław Gajdos, czeski kompozytor, mile zaskoczył gospodarzy występem a capella, jaki wyśpiewał w swoim ojczystym języku.

Więcej o samym festiwalu - w następnym wydaniu „Racji Gminnych”.
(UG Pawłowice, oprac. mn)



fot. UG Pawłowice

Złoty Talizman

Już można się zgłaszać do udziału w XII Ogólnopolskim Przeglądzie Zespołów Ludowych „Złoty Talizman”. Pawłowicki GOK zaprasza!

„Złoty Talizman” to prawdziwe święto miłośników i wykonawców muzycznego folkloru. W tym roku przegląd odbędzie się w tradycyjnej, stacjonarnej formie. Przesłuchania będą się odbywać w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach, a rozpoczną się 30 września.

Kartę zgłoszenia, po dokładnym wypełnieniu, należy przesłać w terminie do 20 września br. na adres: Gminny Ośrodek Kultury, 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67, woj. śląskie, lub mailowo (gok-pawlowice@hoga.pl). Regulamin wraz z kartą zgłoszenia jest dostępny do pobrania na stronie internetowej Gminnego Ośrodka Kultury.

(GOK Pawłowice)

Trwają zapisy na zajęcia w GOK-u!

Już można zapisywać siebie albo swoje dzieci na sezon 2023/24. Zapisy odbywają się przez internet.

Co trzeba zrobić? Najpierw należy się zarejestrować (<http://okp.systemzajeciowy.pl>). Po dziesięciu minutach od rejestracji na podany adres e-mail otrzymasz link aktywacyjny. Po kliknięciu konto się aktywuje. Wtedy można wejść w sekcję UCZESTNICZY ZAJĘĆ i dodać osobę, którą chcemy zapisać. Potem pozostaje już tylko REJESTRACJA i wybór zajęć z szerokiej oferty GOK-u. Regulaminy zajęć, w których są także harmonogramy wpłat, koszty i wszystkie informacje również można znaleźć w systemie.



Zaproszenie na wernisaż

29 września o godz. 18.00 odbędzie się wernisaż prac dwóch młodych artystek, wychowanek Gminnego Ośrodka Kultury. Malarstwo akrylowe Marty Holewik i Dagmary Zielonki to światy, w których warto się zanurzyć. GOK zaprasza! (Na fotografii - praca Marty Holewik).



Z kostką Rubika na czas

W dniach 19-20 sierpnia w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach odbędą się zawody Speedcubingowe (układania kostek Rubika na czas). Weźmie w nich udział 110 utalentowanych zawodników z całej Polski oraz innych krajów, (m.in. z Wielkiej Brytanii, Czech, Węgier i Ukrainy). Będą wśród nich byli i obecni rekordziści Europy oraz kraju. Zawodnicy wezmą udział w 10 konkurencjach: od kostki 2x2 do 7x7 oraz 3x3 jedną ręką, 3x3 z zamkniętymi oczami, układance clock oraz megaminx. Harmonogram zawodów jest dostępny na stronie internetowej (<https://www.worldcubeassociation.org/competitions/SilesianCubingPawlowice2023>). GOS serdecznie zaprasza wszystkich zainteresowanych widzów. Wstęp na trybuny jest darmowy.

(GOS Pawłowice)

WODNY VIBE

Gminny Ośrodek Sportu
Sprawdź się na wodnym torze przeszkód Aquaglide!
14-20 sierpnia 2023

WWW.WODNYVIBE.PL **ZAPRASZAMY!**



Kto do szkoły tenisowej?

Rakiety w dłoń! Gminny Ośrodek Sportu rozpoczyna nabór do szkoły tenisowej i tenisowego przedszkola na nadchodzący rok szkolny.

Zajęcia odbywają się w GOS w Pawłowicach (ul. Sportowa 14), dwa razy w tygodniu, w poniedziałki i środy, w godzinach popołudniowych, z podziałem na grupy - w zależności od wieku i stopnia umiejętności młodych kandydatów na tenisistów.

Tenisowe przedszkole

To zajęcia przeznaczone dla dzieci w wieku 4-7 lat.

- Zajęcia dla 4-5 latków trwają po 30 minut i są prowadzone w trybie „dziecko + rodzic” - wraz z każdym dzieckiem aktywny udział bierze w nich również jeden rodzic lub opiekun.

- Dzieci w wieku 6-7 lat uczęszczają na zajęcia trwające 45 minut.

Treningi mają na celu poprawę wszechstronnej sprawności fizycznej poprzez gry i zabawy, wykonywanie zadań prawą oraz lewą ręką. Koszt to 60 zł miesięcznie.

Szkoła tenisa

Propozycja jest skierowana do dzieci w wieku szkolnym (8-15 lat). Zajęcia są dopasowane do poziomu i możliwości uczestników. Mają na celu rozwój sprawności ogólnej i opanowanie umiejętności taktycznych („gonienie” przeciwnika) oraz technicznych (prawidłowe chwyt, początki pełnych uderzeń, kształtowanie docelowej techniki uderzeń, praca nad wszechstronnym stylem) gry w tenisa. Zajęcia dla dzieci szkolnych trwają po 60 minut, a ich koszt wynosi 280 zł miesięcznie (w przypadku rodzeństwa kwota za każde następne dziecko to 220 zł).

GOS daje możliwość uczestniczenia w zajęciach próbnych - uczestnik ma prawo do udziału w dwóch pierwszych zajęciach i rezygnacji bez konsekwencji finansowych. Rejestracji można dokonywać poprzez formularz online (<https://zapisy.activenow.pl/akademia-tenisa-pawlowice/>). Więcej informacji - pod numerem tel. 32 47 24 215 wew. 222.

(GOS Pawłowice)

Przez basen z przeszkodami

Jeszcze można skorzystać z okazji - od 14 do 20 sierpnia na pływalni „Wodny Raj” działa wodny tor przeszkód!

Po raz kolejny tor pojawił się w Pawłowicach, gdzie ma już stałych entuzjastów - i ciągle zdobywa kolejnych! Zabawa polega na tym, by przejść przez ciąg umieszczonych w basenie dmuchańców i nie wpaść przy tym do wody. Nie jest to takie łatwe, jak się niektórym może wydawać. Z toru można korzystać bez dodatkowych opłat - w cenie biletu na basen. GOS zaprasza!

(mn)



Do Biegu gotowi...

Start tegorocznego Biegu Pawłowickiego już tuż, tuż. Zapisy online trwają do 20 sierpnia.

Pobiegną mali i dojrzały, każdy swoim tempem, a wszyscy będą mieć z tego radość i satysfakcję. 9. Bieg Pawłowicki odbędzie się w ostatni weekend sierpnia (26-27). W związku obchodzonego w tym roku jubileuszem 50-lecia Gminy Pawłowice to właśnie liczba „50” będzie motywem przewodnim na medalach, koszulkach i statuetkach.

Nie można się już zapisać na sobotnie zawody (26 sierpnia) - limit uczestników na Bieg Dzieci i Młodzieży oraz na Sztafety Rodzinne został osiągnięty. Ciągłe jeszcze można się zgłaszać do niedzielnego (27 sierpnia) Biegu Głównego - zapisy przez internet potrwają do 20 sierpnia (link do strony: <https://bgtimesport.pl/zawody/info/id/666>). O ile zostaną jeszcze wolne miejsca, będzie też możliwość zapisania się w dniu zawodów, jednak wiąże się to z wyższą opłatą za wpis na listę zawodników. Więcej informacji na temat tegorocznego biegu można znaleźć na stronach internetowych Urzędu Gminy Pawłowice (www.pawlowice.pl) oraz Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach (www.gos.pawlowice.pl). (GOS Pawłowice, oprac. mn)



Turniej dla młodych szachistów

Stowarzyszenie Szachowe Gminy Pawłowice zaprasza do udziału w turnieju szachowym o kategorii szachowe dla dzieci i młodzieży mieszkających w Gminie Pawłowice.

Organizatorem turnieju jest Stowarzyszenie Szachowe Gminy Pawłowice, które pozyskało grant ze Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Ziemia Pszczyńska”.

Turniej jest bezpłatny. Zawody zostaną rozegrane 9 i 10 września (w sobotę i niedzielę) w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach (przy ul. Sportowej 14).

- 9 września o godzinie 9:30 - grupa o V i IV kategorii
- 9 i 10 września - grupa z IV i wyższymi kategoriami

W turniejach będzie można zdobyć kategorie szachowe oraz puchary i medale za trzy pierwsze miejsca z podziałem na chłopców i dziewczynki.

Zapisy są przyjmowane do 8 września, na skrzynkę mailową sachypawlowice@interia.pl (w mailu należy podać imię, nazwisko, pełną datę urodzenia oraz miejsce zamieszkania) lub telefonicznie (nr tel. 505 487 509). (Stowarzyszenie Szachowe Gminy Pawłowice)



Harmonogram 9. Biegu Pawłowickiego

26 sierpnia (sobota) - Park przy Inhalatorium

- 13.00-14.30 – odbiór pakietów startowych w Biurze Zawodów zawodników biorących udział w Biegu Dzieci i Młodzieży;
- 14.30 - wspólna rozgrzewka dzieci i młodzieży;
- 15.00-16.30 - Bieg Dzieci i Młodzieży;
- 16.30-17:15 – Sztafeta;
- 17.45 - ceremonia wręczenia nagród.

UWAGA: Godziny biegów w sztafecie i ceremonii rozdania nagród mogą ulec zmianie.

27 sierpnia (niedziela)

- Park im. ks. prof. Stanisława Pisarka

- 16.00-17.30 - odbiór pakietów startowych w Biurze Zawodów;
- 17.40 - wspólna rozgrzewka;
- 18.00 - start Biegu (w pierwszej kolejności biegacze, za nimi zawodnicy nordic walking);
- 18.55 - zamknięcie trasy Biegu;
- 19.05 - ceremonia wręczenia nagród.

Niespodzianka dla biegaczy

Jeden z partnerów 9. Biegu Pawłowickiego - Decathlon Żory - przygotował dla biegaczy niespodziankę. Dla każdego uczestnika biegu z 27 sierpnia, który potwierdzi swój udział poprzez bezpłatny zapis do wydarzenia na platformie Decathlon GO, będzie czekał na starcie dodatkowy upominek.



Fot. Ewa Krzowska

Zdrowo bo na sportowo

9 września w ramach Dni Promocji Zdrowia Gminny Ośrodek Sportu zaprasza na wydarzenie, które skutecznie zachęci dzieci i młodzieży do aktywności fizycznej.

Tego dnia będzie można bezpośrednio przekonać się, jak szeroka jest oferta sportowa, którą kluby i stowarzyszenia działające na terenie gminy oferują najmłodszym mieszkańcom. Każde dziecko, które tego dnia w godzinach 11.00 do 15.00 odwiedzi Gminny Ośrodek Sportu, będzie mogło wziąć udział w różnorodnych zadaniach. Uczestnictwo w konkurencjach będzie punktowane, a uzyskane punkty będzie można wymienić na drobne nagrody - gadżety, słodycze, soki, popcorn itp. Uwaga - część konkurencji będzie się rozgrywać w basenie, toteż warto zadbać, by oprócz strojów sportowych dzieci miały ze sobą także stroje na basen. Udział w imprezie jest bezpłatny, a ilość miejsc ograniczona. (GOS, oprac. mn)

Wspomnienia Jana Kani

- uczestnika I wojny światowej (cz.2)

Walki we Francji

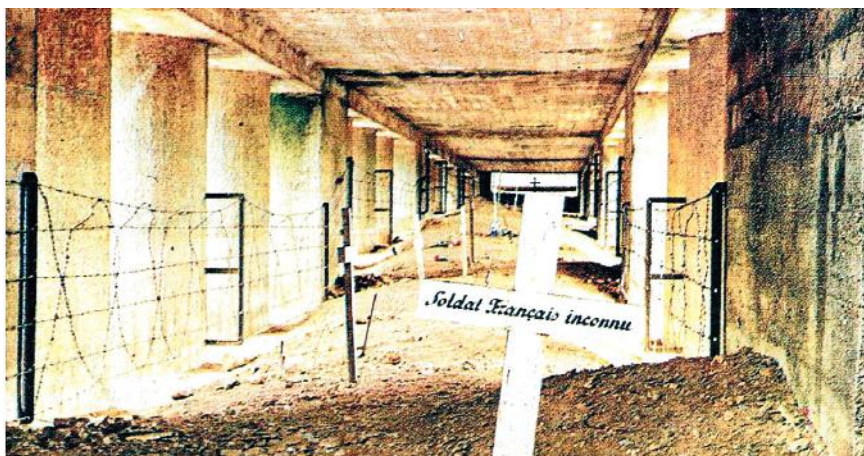
Pomiędzy rozstrzelanymi byli także ojcowie rodzin. Jeden z nich, pomimo wielu strzałów, nie mógł umrzeć; trzymał fotografię swojej żony i dzieci w ręku i oglądał ją - zanotował Jan Kania, walczący w rejonie Verdun. Oto kolejny fragment jego wspomnień dostępnych w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach.

W nocy z 21 na 22 sierpnia przekroczyliśmy francuską granicę. Tuż za granicą przechodziliśmy przez jakąś przemysłową miejscowość. W knajpie mogliśmy oglądać naszą kawalerię, tańczącą z Francuzkami. Jednakże musieliśmy podążać dalej i obsadzaliśmy jeszcze tej nocy trasę przemarszu wojsk. Za pomocą bagnetów mieliśmy zapobiec połączeniu się francuskich wojsk. Następnego ranka zrobiliśmy krótki marsz. Na jakiejś polanie otrzymaliśmy kawę. Przycwałował generał, miał krótką przemowę, w której zauważył, że możemy pokazać co umiemy i zaraz koło Laix weszliśmy do bitwy.

Ja byłem towarzyszem podoficera sztabowego. Kompanie szły jak na manewrach naprzód. Pierwsze kule osiągnęły nas w odległości 2000 m od nieprzyjaciela. Tu i tam został ktoś śmiertelnie trafiony, lecz ciągle szliśmy naprzód. Nagle zaświstały pierwsze granaty nad naszymi głowami z niesamowitym, wzbudzającym nerwy, sykiem, który nam odtąd stale towarzyszył. W niespełna pół godzinie było francuskie stanowisko zdobyte bez większych strat z naszej strony. W międzyczasie nasza artyleria zaczęła ostrzeliwać nowo zdobyte stanowisko, gdyż nie dopisali obserwatorzy. Także francuscy uciekinierzy poinformowali swoją artylerię o straconej pozycji, tak że i ona wzięła nas pod ostrzał. Tak powstało wielkie zamieszanie. Straty były straszne.

Bitwa trwała aż do późnego popołudnia. Ranni byli opatrywani w jakimś podwórzu. Straszliwy widok przedstawiali okaleczeni a jeszcze tak niedawno pełni życia ludzie; jęki i krzyki było słychać wszędzie, tu i tam poznaje jeden przyjaciela drugiego...

Podczas nocy obawialiśmy się przy takiej dezorganizacji, napadu, natarcia. W wielkim pośpiechu kopano okopy, na których ustawiono karabiny maszynowe. Jednakże inne niemieckie formacje zaatakowały francuskie lewe skrzydło i tak musieli się Francuzi cofnąć. Zabitych pozostawiono na polu, dopiero później przyszły inne oddziały, które ich pochowały. W następny poranek zgromadziliśmy się na pustym polu. Okazało się, że nie ponieśliśmy wielkich strat. Kompanie o liczebności wojennej (250) liczyły teraz tylko 80 do 90 ludzi. Dowódca regimentu i 2 batalionu – oni szli z nami



Verdun - „Okop bagnetów” - W tym okopie zostali zasypani żołnierze francuscy pełniący wartę na stojąco ze swymi bagnetami. Na skutek zmasowanego ostrzału artyleryjskiego okop stał się ich grobem.

Fot. ze zbiorów Marii Gatnar-Guzy

w szeregu – chwala im – oni pozostali na polu bitwy. Dowódca III batalionu major Küster został dowódcą regimentu.

Kiedy zostaliśmy częściowo zreorganizowani, zostaliśmy na przydzielonym nam miejscu, wykopane nowe okopy, wysłano oddziały celem przeszukania pola bitwy. Ludzie z naszej kompanii przyprowadzili 9 jeńców niektórzy byli ranni. Ludzie ci drżeli ze strachu i pytali nas czy zostaną oszczędzeni, co im przyrzekliśmy. Krótco potem kazał jednak nowy dowódca regimentu powiedzieć jeńcom, że strzelali do naszego Czerwonego Krzyża, dlatego zostaną rozstrzelani. Pomiędzy rozstrzelanymi byli także ojcowie rodzin. Jeden z nich, pomimo wielu strzałów, nie mógł umrzeć; trzymał fotografię swojej żony i dzieci w ręku i oglądał ją; także inni pokazywali, że pozostawili w domu 2 lub 3 dzieci i pokazywali rękoma jak duże są dzieci. Kiedy na koniec nie dawali oznak życia, wykopano ok. półmetrowy dół, tych ludzi tam wrzucono i przysypano nieco ziemią [...].

W następnym dniu doszło koło Arrancy do bitwy. Francuska artyleria bardzo nam dokuczyła. Muszę tu zauważyć, że artyleria francuska była bardzo na miejscu, była, uważam, lepsza od naszej, tyle że brakowało jej ciężkich armat. Podczas czołowego marszu do wsi przechodziliśmy przez łękę, którą przecinał potok. Przez ten potok nasi saperzy przerzucili kładki. Na tamtym brzegu była stroma skarpa, która dawała ochronę przed nieprzyjacielskimi kulami. Wszystkie oddziały, które przekroczyły rzeczkę usadowiły się tu mocno [...].

Ludzie byli aż dotąd stale na nogach bez możliwości spania.

Kiedy się po bitwie położyłem na łacie zasnęłem natychmiast i nie mogłem się ocucić kiedy należało iść dalej [...].

Następnie maszerowaliśmy bez większych strat dalej. Koło Dun przeszliśmy przez krzaczaste lasy i przekroczyliśmy rzekę Maas [...].

Następnie maszerowaliśmy nie zatrzymani naprzód, aż do Bar-le-Duc. Duża odległość od kraju dała nam się wkrótce we znaki. Całymi dniami, ba tygodniami nie otrzymaliśmy żadnej żywności. Czasami udało się zdobyć burak lub niedojrzały owoc, natomiast mięsa było w bród gdyż Francuzi pozostawili swoje krowy i owce, więc zabijano, co tylko podeszło pod nóż. To nie-normalne wyżywienie miało swoje następstwa gdyż prawie wszyscy zachorowali na biegunkę, mającą groźny przebieg. Wielu musiano odeśłać do kraju, gdyż mocno krwawili.

Na północ od Bar-le-Duc bliżej Verdun w tamtejszych lasach podjęliśmy nocny atak, dosyć nieudany, ale nad ranem udało się jednak zająć z góry określone pozycje. Dowodził major Küster. Był on wielkim prześladowcą Górnolązaków; mówił nam na przykład, on nie dozna spokoju, dopóki nie zniszczy polskiego batalionu. Kiedy się ludzie oburzali, także niektórzy oficerowie, przybył do nas, kilka dni później Oberst von Weise jako dowódca regimentu. Ten był przeciwnieństwem von Küstera. Zachęcał ludzi do śpiewania polskich pieśni i przyrzekł dbać o regiment na wszystkie sposoby, co też początkowo czynił.

Przy nocnym napadzie został ranny mój drużynowy porucznik Rodewald tak samo nasz chorąży; sztandar pozostał na polu bitwy i byłby tam pozostał lecz go wyniosłem z bitwy i przyniosłem do pewnej zagrody. Tu zostało zgromadzonych wiele rannych. Nie było sanitariusza. Pewien podoficer i ja zajęliśmy się nimi, zaczęliśmy ich opatrywać. Były to straszne rany. Jeden z nich miał oderwane części płciowe, drugi był ranny w głowę, inny postrzał brzucha [...].

oprac. Agnieszka Kieloch

Klub Miłośników Historii przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach

OBWIESZCZENIE STAROSTY PSZCZYŃSKIEGO Z DNIA 07 sierpnia 2023r.

Na podstawie art. 11d ust. 5, ust. 6, ust. 9 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z dnia 20.01.2023r. poz. 162 tekst jedn. z późn. zm.) oraz art. 49, art. 61 § 1 i § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z dnia 25.04.2023r. poz. 775 tekst jednolity z późn. zm.)

z a w i a d a m i a m

o wszczęciu w wniosku **Wójta Gminy Pawłowice z/s w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60** postępowania w sprawie wydania zezwolenia na realizację inwestycji drogowej p.n.:

„Rozbudowa drogi gminnej Nr 540612S od KM 0+000 do KM)+086.73 (kilometraż projektowany) w ciągu ulicy Lipowej w Golasowicach w zakresie rozbiórki i budowy nowego obiektu inżynierskiego wraz z rozbudową jezdni oraz budową, przebudową lub zabezpieczeniem istniejącej infrastruktury technicznej”.

Zakres inwestycji obejmuje:

- rozbudowę drogi gminnej od km 0+000 do km 0+086.73,
- budowę sieci kanalizacji deszczowej,
- rozbiórkę istniejącego mostu i budowę nowego przepustu (prefabrykowanego) na rzece Pielgrzymówka,
- budowę i rozbiórkę tymczasowego mostu na rzece Pielgrzymówka,
- rozbiórkę istniejących obiektów budowlanych kolidujących z inwestycją,
- usunięcie drzew i krzewów kolidujących z robotami budowlanymi niezbędnymi do wykonania inwestycji.

1. Działki objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację przedmiotowej inwestycji drogowej - oznaczenia: tłustym drukiem wskazano działki podlegające podziałowi: 130, 437/153, 129, 125, 374/123, 110, 102, 127,

2. Działki podlegające podziałowi - oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki ulegającej podziałowi; w nawiasie numery działek po podziale, tłustym drukiem działki przeznaczone pod pas drogowy: 437/153 (517/153, 518/153); 374/123 (519/123, 520/123); 125 (521/125, 522/125); 129 (523/129, 524/129); 130 (525/130, 526/130).

3. Oznaczenie działek, które z mocy prawa staną się własnością Gminy Pawłowice z dniem, w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanie się ostateczna; oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie numer działki pierwotnej: 525/130 (130); 517/153 (437/153); 523/129 (129); 521/125 (125); 519/123 (374/123).

4. Działki, których części zostaną nieodpłatnie zajęte na czas realizacji inwestycji – tereny wód płynących, zgodnie z art. 20a

„specustawy drogowej: 102; 107.

5. Działki, których części zlokalizowane są na terenie objętym obowiązkiem budowy i okresu użytkowania tymczasowych obiektów budowlanych, zgodnie z art. 11f ust. 1 pkt 8 lit. b) „specustawy drogowej” – przed nawiasem podano numer działki po podziale, w nawiasie numer działki pierwotnej: 518/153 (437/153); 520/123 (374/123).

6. Działki, których części zlokalizowane są na terenie objętym obowiązkiem i terminem rozbiórki tymczasowych obiektów budowlanych, zgodnie z art. 11f ust. 1 pkt 8 lit. c) „specustawy drogowej” przed nawiasem podano numer działki po podziale, w nawiasie numer działki pierwotnej: 518/153 (437/153); 520/123 (374/123); 519/123 (374/123).

Jednocześnie informuję, iż w terminie do 14 dni od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia strony mogą zapoznać się z aktami sprawy w Wydziale Architektury i Budownictwa tut. Starostwa oraz uzyskać informacje i wyjaśnienia w przedmiotowej sprawie poprzez kontakt telefoniczny lub po wcześniejszym telefonicznym umówieniu swojej wizyty w Starostwie z pracownikiem tut. Starostwa (sprawę prowadzi Halina Jarosz) - numer telefonu 32 449 24 26 lub 32 449 24 15, w następujących godzinach:

- poniedziałek - 730 – 1630,
- wtorek – czwartek - 730 – 1500,
- piątek - 730 – 1330.

Wnioski i zastrzeżenia można przysyłać drogą elektroniczną lub za pośrednictwem operatora pocztowego. Szczegóły na stronie powiatu www.powiat.pszczyna.pl. Jedną z alternatywnych form kontaktu z urzędem jest platforma internetowa ePUAP, z której korzystać może każdy posiadacz Profilu Zaufanego. Jednocześnie proszę o bieżące śledzenie stron powiatu pszczyńskiego w zakresie informacji na temat bieżącej obsługi klienta.

Ponadto informuję, że zgodnie z art. 11d ust. 9 ustawy o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych, nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa bądź jednostek samorządu terytorialnego, objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, z dniem niniejszego zawiadomienia nie mogą być przedmiotem obrotu w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami. Czynność prawna dokonana z naruszeniem tego zakazu jest nieważna.

Zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego zawiadomienie przez obwieszczenie uważa się za dokonane po upływie 14 dni od daty publicznego ogłoszenia.

Uwaga, rolnicy! Zwrot podatku akcyzowego po nowemu

Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi informuje: Każdy rolnik, który chce odzyskać w II naborze wniosków część kosztów zakupu oleju napędowego wykorzystanego do produkcji rolnej, powinien gromadzić faktury VAT dokumentujące zakup oleju napędowego:

- w terminie od 1 lutego 2023 r. do 31 lipca 2023 r. - jako załączniki do wniosku o zwrot podatku z niewykorzystanego limitu z I naboru wniosków przysługującego w 2023 r. (limit na 2023 r. wynosi 110 l/1 ha UR i 40 l/1 DJP bydła);
- w terminie od 1 sierpnia 2022 r. do 31 lipca 2023 r. - jako załączniki do wniosku o zwrot podatku w ramach limitu przysługującego w 2023 r. w ilości 40 l/1 DJP owiec, kóz i koni oraz 4 l/1 szt. świń.

W II terminie składania wniosków (1-31 sierpnia 2023 r.) stawka zwrotu podatku wynosi:

- 2 zł* za 1 litr oleju napędowego zakupionego w okresie od 1 lutego 2023 r. do 31 lipca 2023 r. - do wysokości niewykorzystanego limitu z I naboru wniosków na użytki rolne i utrzymywane bydło;
- 1,20 zł za 1 litr oleju napędowego zakupionego w okresie od 1 sierpnia 2022 r. do 31 stycznia 2023 r. - na utrzymywane świnie owce, kozy i konie;
- 2 zł* za 1 litr oleju napędowego zakupionego w okresie od 1 lutego 2023 r. do 31 lipca 2023 r. - do wysokości niewykorzystanego limitu z wynikającego z faktur zakupu oleju napędowego w okresie od 1 sierpnia 2022 r. do 31 stycznia 2023r. - na utrzymywane świnie owce, kozy i konie.

Dotacje będą wypłacane w terminie 2 - 31 października 2023 r. przelewem na rachunek bankowy podany we wniosku.

PEWNA I STABILNA PRACA

Dołącz do nas!

**Zadbamy o bezpieczeństwo Twoje,
Twojej rodziny i Twoich finansów.**

Należymy do największego producenta węgla koksowego w UE. **Poszukujemy nowych pracowników.** Zatrudnimy spawaczy, ślusarzy i operatorów obróbki skrawaniem.

OFERUJEMY:

- Terminowe i dobre warunki finansowe,
- Nagrodę za zaangażowanie i wyniki,
- Pewne godziny pracy,
- Ubezpieczenie grupowe na życie,
- Nagrodę coroczną wypłacaną w lipcu,
- Nagrodę miesięczną za frekwencję.

Więcej benefitów znajdziesz na naszej stronie!

**Wejdź na stronę: www.kariera.jzr.pl
lub zadzwoń: 32 438 8000**



belamed+

**Centrum Medyczne belamed
Pawłowice**

ul. Wojska Polskiego 19

(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej na osiedlu)

Zaprasza Pacjentów do:

- gabinetu urologicznego,
- gabinetu chirurgiczno-ortopedycznego,
- gabinetu kardiologicznego,
- gabinetu zabiegowego/punktu pobrań krwi,

Realizujemy bezpłatne badania profilaktyki 40+. Jesteśmy partnerami PZU Zdrowie.

Prowadzimy bezpłatny punkt szczepień przeciw grypie.

W naszym Centrum wykonasz badania laboratoryjne.

Zapraszamy do pracowni USG (brzucha, tarczycy, szyi, piersi, jąder, węzłów chłonnych, prostaty TRUS) oraz nowość: Doppler tętnic szyjnych, echo serca, EKG, holter serca i holter ciśnieniowy, kontrola rozruszników serca.

Pomagamy w pozbyciu się zmian skórnych – wycinki zostają poddane badaniu histopatologicznemu.

Zadzwoń pod numer tel. 571-312-939 lub odwiedź www.belamed.eu. Zapraszamy na FB.

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza drugi przetarg na dzierżawę nieruchomości oznaczonej numerami działek: 4/1, 4/2, 4/3, 4/4, 4/5, 4/6, 4/7, 4/8, 4/10, 4/11, 4/12, 4/13, arkusz 8, obręb Golasowice z przeznaczeniem na prowadzenie działalności rolniczej

1. Powierzchnia terenu dzierżawy - 1,2311 ha.
2. Wywoławczy czynsz dzierżawny – 400,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT).
3. Miejsce przetargu - Urząd Gminy w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60, pokój 0.14.
4. Data przetargu – 27.09.2023 r. godz. 10:00.
5. Czas obowiązywania umowy dzierżawy – umowa na czas oznaczony tj. od dnia 10.11.2023 r. do 09.11.2024 r.

Więcej informacji na temat warunków udziału w przetargu oraz najmu można znaleźć w Biuletynie Informacji Publicznej (bip. pawlowice.pl, zakładka „Ogłoszenia - Nieruchomości”) i na stronie Urzędu Gminy (www.pawlowice.pl). Szczegółowych informacji o przedmiocie dzierżawy i warunkach przetargu udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice, w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień w godz. 7.30 -15.30, tel. (32) 47-56-319, (32) 47-56-314.

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza trzeci przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego o powierzchni 523,18 m2, położonego w budynku remizy strażackiej w Golasowicach przy ul. Kraszewskiego 2, z przeznaczeniem na działalność związaną z usługami gastronomicznymi.

1. Stan lokalu - stan techniczny dobry.
2. Wywoławczy czynsz miesięczny (netto) za 1 m2 – 1,00 zł, słownie złotych: jeden 00/100 + VAT.
3. Miejsce przetargu - Urząd Gminy Pawłowice, Pawłowice 43-250, ul. Zjednoczenia 60, pokój 0.14 (parter).
4. Data przetargu – 28.08.2023 r., godz. 13:00.
5. Czas trwania umowy najmu - umowa na czas oznaczony tj. od dnia 01.09.2023 r. do 31.08.2028 r.

Więcej informacji na temat warunków udziału w przetargu oraz najmu można znaleźć w Biuletynie Informacji Publicznej (bip. pawlowice.pl, zakładka „Ogłoszenia - Nieruchomości”) i na stronie Urzędu Gminy (www.pawlowice.pl). Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień w godz. 7.30 -15.30., tel. 32 47-56-319, 32 47-56-314.

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:

tel. 999 lub 112.

Policja:

tel. 997 lub 47/ 85 525 10



Straż Pożarna:

tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe:

tel. 32 391 23 03 lub 992

Pogotowie Energetyczne

w Gliwicach:

tel. 991.



Awaryjne oświetlenie ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awaryjne sieci wodociągowe:

- Wodociągi Pawłowice
tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od
7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509
922 931 (w pozostałych godzinach).



**WIELE KORZYŚCI,
MAŁYM KOSZTEM**

Bank BNP Paribas udostępnia rolnikom preferencyjny kredyt z oprocentowaniem 2% rocznie

Bank BNP Paribas, który jest liderem finansowania sektora rolniczego w Polsce, wprowadził do swojej oferty kredyt preferencyjny płynnościowy dla rolnika. Produkt ten zapewnia Kredytobiorcy niskie, stałe oprocentowanie 2% w skali roku, przez cały okres finansowania. Maksymalna kwota kredytowania wynosi 400 tys. zł. i jest uzależniona od wielkości gospodarstwa. Preferencyjny kredyt płynnościowy dla rolnika został uruchomiony w Banku BNP Paribas w ramach programu pomocowego, który gwarantuje dopłatę do oprocentowania z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Wnioski można już składać w placówkach banku.

Bank BNP Paribas jest uznanym parterem finansowym polskiego rolnictwa. Jako najdłużej działający, duży bank komercyjny, obsługujący rolników i przetwórców, ma szeroką ofertę kredytów, które wspierają inwestycje lub bieżące potrzeby gospodarstw. Bank współpracuje także z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (ARMIR), która pomaga rolnikom w spłacie kredytów.

- Kredyt ten powstał w odpowiedzi na rosnące potrzeby producentów rolnych w zakresie finansowania obrotowego, szczególnie w obliczu ograniczeń na rynku spowodowanych wojną w Ukrainie, dając naszym Klientom możliwość uzyskania niezbędnych środków do kontynuacji działalności. Brak potrzeby udokumentowania każdego wydatku czy elastyczność co do przeznaczenia środków, to niewątpliwie ważne atuty tej oferty. Dzięki ponad 100-letniemu doświadczeniu w udzielaniu i obsłudze kredytów rolniczych w Polsce doskonale rozumiemy wyzwania, przed jakimi stoją producenci rolni oraz jak często bieżąca sytuacja gospodarcza czy klimatyczna wpływa na ich działalność. Nasze bogate doświadczenie pozwala zapewnić wsparcie i dostosować rozwiązania finansowe do aktualnych wydarzeń – mówi Maciej Piskorski, Dyrektor Departamentu Produktów Agro w Banku BNP Paribas.

Odsetki od kredytu płacone są przez Kredytobiorcę i ARMIR. Klient banku płaci oprocentowanie w wysokości 2% w skali roku przez cały okres finansowania, a ARMIR pokrywa pozostałą część odsetek należną bankowi. Maksymalna kwota kredytowania wynosi 400 tys. zł i jest

uzależniona od wielkości gospodarstwa. Dla gospodarstw rolnych o powierzchni użytków rolnych do 50 ha dostępne jest dofinansowanie w wysokości 100 tys. zł, gospodarstw o powierzchni od 50 do 100 ha - 200 tys. zł, a dla gospodarstw powyżej 100 ha - 400 tys. zł. Okres kredytowania wynosi maksymalnie 60 miesięcy. Co ważne, nie jest konieczne dokumentowanie wydatków.

Kredyt preferencyjny płynnościowy dla rolnika (Linia UP) może zostać wykorzystany na spłatę zobowiązań lub zakup rzeczowych środków do produkcji rolnej. Nie może być natomiast udzielony na spłatę kredytów przeznaczonych na zakup środków trwałych nabywanych w ramach realizacji inwestycji finansowanych ze środków PROW 2007-2013 lub stanowiących koszty kwalifikowalne w ramach działań PROW 2014-2020.

Bank BNP Paribas rozpoczął przyjmowanie wniosków kredytowych w centrach Klienta od 10 lipca br.

W ofercie banku znajduje się też od niedawna inny, komercyjny kredyt na pomoc w utrzymaniu płynności finansowej gospodarstw rolnych – kredyt konsolidacyjny. Można skorzystać z niego, aby spłacić różne zobowiązania zaciągnięte na działalność rolniczą i zamienić je w jeden, lżejszy do spłaty kredyt. Ponadto bank oferuje między innymi Kredyt Unia+, który jest przeznaczony na realizację projektów współfinansowanych ze środków UE czy niezabezpieczony Kredyt Rzeczówka Light na finansowanie zakupu środków do produkcji rolnej. Więcej informacji o wsparciu dla Rolników znajduje się na stronie banku: <https://www.bnpparibas.pl/rolnicy/kredyty>

**Zapraszamy do oddziału w Rybniku, ul. Dworek 1A,
tel.: 728 889 444, 785 809 994**



BNP PARIBAS
FOOD & AGRO

Wakacje w gminie

Żeby mieć niezapomniane wakacje, wcale nie trzeba daleko wyjeżdżać. Gmina Pawłowice jak co roku przygotowała dla dzieci tyle atrakcji na miejscu, że nie było mowy o nudzie. Uczestnicy zajęć przygotowanych przez GBP, GOK, GOS, i OPS byli bardzo zadowoleni i pełni wrażeń.

fot. GOK Pawłowice



Gminny Ośrodek Kultury przez dwa tygodnie (od 24 lipca do 4 sierpnia) organizował Warsztaty Kreatywności. W pierwszym tygodniu dzieci ćwiczyły rękodzieło i umiejętności przydatne w codziennosci. Wzięły udział w warsztatach stolarskich, krawieckich, malarskich, kulinarnych i z druku 3D.



fot. GOK Pawłowice

Drugi tydzień Warsztatów Kreatywności był nie mniej różnorodny - ich uczestnicy tańczyli kankana, poznawali gry i zabawy podwórkowe poprzednich pokoleń, malowali kubki, tworzyli obrazy świecące w ultrafiolecie i poznali od podszewki pracę na scenie.

fot. GBP Filia Golasowice



Gminna Biblioteka Publiczna zaoferowała miłośnikom survivalowych przygód dwudniowe warsztaty prowadzone przez instruktorki Dzikiej Drogi. Dzieci rozpalaly ogniska krzesiwami, bawiły się przy użyciu walkie-talkie, a także - jak uczestnicy warsztatów w Filii GBP w Golasowicach - poznawali i zbierali zioła.



fot. GBP Pawłowice

Podczas warsztatów organizowanych przez Bibliotekę Centralną był też czas na relaks w hamaku, który wcześniej trzeba było samodzielnie rozwinąć.

fot. OPS Pawłowice



Placówka Wsparcia Dziennego prowadzona przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach jest czynna także podczas wakacji. Tu można ciekawie spędzić czas - na przykład podczas warsztatów lodowych, po których czeka wszystkich słodka uczta...



fot. OPS Pawłowice

... albo na warsztatach plastycznych, które ujawniły już niejednego talent.

fot. GOS Pawłowice



Półkolonie w Gminnym Ośrodku Sportu cieszą się ogromnym zainteresowaniem dzieci i młodzieży.



fot. GOS Pawłowice

Podczas wakacyjnych zajęć GOS wykorzystuje także pływalnię Wodny Raj.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Mirella Napska

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów. Nakład: 900 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70,

www.kultura.pawlowice.pl, racjegminne@pawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl